



**Assemblée générale /  
Generalversammlung  
2019**

# APSAV

---

**Bienvenue / Willkommen**



**MINES DE SEL DE BEX**  
**SALZBERGWERK VON BEX**

# Agenda

---



1. Accueil
2. Contrôle de présence / Excusés
3. Scrutateur
4. Protocole de la dernière AG
5. Rapport du Président
6. Rapport du Caissier
7. Rapport des Vérificateurs
8. Élections
9. Avenir APSIV ?
10. Cours 2020
11. Divers

1. *Begrüssung*
2. *Anwesenheitskontrolle / Entschuldigt*
3. *Stimmzähler*
4. *Protokoll der letzten GV*
5. *Bericht des Präsidenten*
6. *Bericht des Kassiers*
7. *Revisorenbericht*
8. *Wahlen*
9. *Zukunft APSIV ?*
10. *Kurse 2020*
11. *Verschiedenes*

Français / *Deutsch*

---

- Remplir les listes de présence / *Präsenzlisten ausfüllen*
- Excusés sont / *Entschuldigt sind:*
  - Patrick Vallat
  - Jean-Pierre Montial
  - Ines Imboden
  - Thierry MARTENET
  - Christophe Bellon
  - Farner Lucas
  - Tibor Bilgischer
  - Patrick Bodenmann

- Un scrutateur par table – zone / *Ein Stimmzähler pro Tisch - Zone*

- Le protocole de la dernière AG sur le site de la LONZA à Viège est online sur notre site internet depuis quelques semaines / *Das Protokoll der letzten GV bei der LONZA in Visp ist seit mehreren Wochen auf unserer Internetseite online*
- Y a-t-il des commentaires sur ce protocole? / *Gibt es Anmerkungen zu diesem Protokoll?*

*Nous avons été autorisés à réaliser notre dernière AG à la Lonza à Viège et à visiter le nouveau secteur Ibex™ Solutions dans la phase de construction. Merci encore à René Stoffel, membre du comité de l'APSI V, qui nous a rendu cela possible.*

*Aujourd'hui, les 43ème AG de l'APSI V a lieu dans la mine de sel de Bex. Le comité s'est réuni à plusieurs reprises pour préparer cette journée de formation et l'AG d'aujourd'hui. Je remercie tout particulièrement les membres du comité qui ont rendu cela possible, ainsi qu'André Jaggi.*

*Nous espérons que nous avons une fois de plus réussi à mettre sur pied des thèmes appropriés et intéressants pour la journée de formation d'aujourd'hui.*

*Nous serions heureux de recevoir vos commentaires pour l'avenir par l'intermédiaire du comité.*

*Le Haut-Valais est l'un de nos efforts constants. Je vois une opportunité pour l'avenir d'enthousiasmer les PME du Haut-Valais pour l'APSIV. Cela nécessite une réflexion stratégique pour s'ouvrir à l'artisanat....*



*J'aimerais remercier le comité pour la bonne collaboration durant toute l'année, et en particulier à notre Caissière Danièle Fleutry pour sa gestion rigoureuses des comptes, à notre membre du comité Sonja Pöppler démissionnaire ainsi qu'à notre secrétaire René Matter qui après 5 ans de bons et loyaux services et qui selon le tournus de 5 ans du SPT transmettra le flambeau à son successeur Philippe Cossy.*

*Wir durften die letzte GV bei der Lonza in Visp durchführen und den neuen Sektor **Ibex™ Solutions** in der Bauphase besuchen. Nochmals besten Dank an René Stoffel, Vorstandsmitglied der APSIV, welcher uns dies ermöglicht hat.*

*Heute findet die 43 GV der APSIV im Salzbergwerk von Bex statt. Zur Vorbereitung der heutigen Fachtagung und GV hat sich der Vorstand mehrmals getroffen. Ein besonderer Dank geht an die Vorstandsmitglieder, die uns dies ermöglicht haben und ins besondere an André Jaggi.*

*Wir hoffen, dass wir es wiederum geschafft haben, für die heutige Fachtagung passende und interessante Themen zusammengestellt zu haben.*

*Wir nehmen gerne Ihre Inputs für die Zukunft der APSIV im nächsten Traktandum entgegen.*

*Zu unseren stetigen Bemühungen gehört das Oberwallis. Ich sehe eine Möglichkeit für die Zukunft, die Oberwalliser KMU's für die APSIV zu begeistern. Dies erfordert eine strategische Überlegung, uns für das Gewerbe zu öffnen...*

*Ich bedanke mich beim gesamten Vorstand für die professionelle Zusammenarbeit und besonders bei der Dienststelle DAA, unserer Kassier Daniel Fleutry für die riguröse Kassaführung und tadellose Administration, unserem scheidendem Vorstandsmitglied Sonja Pöpler und unserem Sekretär René Matter, welcher dieses Jahr (gemäss 5 Jahres-Turnus) sein Amt an seinen Nachfolger Philippe Cossy (Arbeitsinspektor, Agronom und Sicherheitsingenieur) übergeben wird.*

- Rapport de Danièle Fleutry / Rapport von Danièle Fleutry

**EXERCICE 10.2016 – 09.2019**

# Rapport du Caissier

## Bericht des Kassiers



### EXERCICE 10.2016 – 09.2019

Date	Texte	Débit	Crédit	Solde
01.10.2016	Compte BCVs H.0161.17.90		8'214.75	8'214.75
30.09.2017	Compte BCVs H.0161.17.90		8'045.05	8'074.55
01.10.2017	Résultat de l'exercice 2017			-140.20
01.10.2016	Compte BCVs Epargne R0229.95.88			8'825.75
30.09.2017	Intérêt créancier sans impôt anticipé		8.10	
30.09.2017	Compte BCVs Epargne R0229.95.87			8'833.85
01.10.2017	Résultat de l'exercice			8.10
01.10.2016	Fortune à la banque au 1 octobre 2016			17'040.50
30.09.2017	Fortune à la banque au 30 septembre 2017			16'908.40
30.09.2017	Solde en caisse au 30 septembre 2017			0.00
01.10.2017	Diminution de fortune banque au 1 octobre 2016			-132.10
30.09.2016	Fortune totale (caisse)			2'609.35
30.09.2017	Fortune totale (caisse)			2'097.75
01.10.2017	Résultat de l'exercice			4'707.10
	Détail de la caisse			
01.10.2016	Solde en caisse au 1.10.2016			2'609.35
30.09.2017	Solde en caisse au 30.09.2017			2'097.75
30.09.2017	Total de la caisse			4'707.10

Assemblée générale / Generalversammlung – 29.11.2019/ Bex

### EXERCICE 10.2016 – 09.2019

01.10.2017	Récapitulatif des dépenses y compris frais de gestion			
23.11.2016	Ordre e-banking Fondation Nestor	1098.00		
07.12.2016	Ordre e-banking APSIV Etat du Valais SPT	194.40		
27.12.2016	Ordre e-banking Welte Frédéric	200.00		
11.05.2017	Ordre e-banking switchplus ag	15.50		
02.08.2017	Ordre e-banking Gemeinde Leuk	880.00		
30.09.2017	Total frais de gestion	181.80		
30.09.2017	Total dépenses	2569.70		
01.10.2017	Récapitulatif des recettes			
30.09.2017	Encaissement des cotisation 2016		500.00	
30.09.2017	Encaissement des cotisation 2017		950.00	
30.09.2017	Total encaissé sur l'exercice 2017		1'450.00	
01.10.2017	Récapitulatif de la caisse			
01.10.2017	Solde de la caisse au 01.10. 2016		2'609.35	
01.10.2017	Total dépenses caisse	1302.25		
01.10.2017	Total entrées en caisse		3'400.00	
01.10.2017	Résultat de la caisse au 30 .09.2017			2'097.75
01.10.2016	Fortune nette au 30 septembre 2016			17'040.50
01.10.2017	Fortune nette au 30 septembre 2017			19'006.15
01.10.2017	Résultat de l'exercice, augmentation de la fortune			1'965.65

Assemblée générale / Generalversammlung – 29.11.2019 / Bex

# Rapport du Caissier

## Bericht des Kassiers



### RESUME COMPTES APSIV exercice 10.2017 - 09.2018

Date	Texte	Débit	Crédit	Solde
30.09.2018	Compte BCVs H.0161.17.90		10'484.70	
30.09.2018	Compte BCVs Epargne R0229.95.88		8'838.25	
30.09.2018	Solde en caisse du 30.09.2018		4'707.10	
01.10.2017	Résultat de l'exercice			24'030.05
01.10.2018	Récapitulatif des dépenses			
	Dépenses (détail annexé)	6380.35		
	Frais de gestion (détail annexé)	230.00		
30.09.2017	Total dépenses	6610.35		
01.10.2017	Récapitulatif des recettes			
31.12.2017	Encaissement des cotisation 2017		4'600.00	
30.09.2018	Encaissement des cotisation 2018		4'450.00	
30.09.2018	Total cotisations encaissées		9'050.00	
30.09.2017	Résultat de l'exercice au 30.09.2017			19'006.15
30.09.2018	Fortune nette 30.09.2018			24'030.05
30.09.2018	Résultat de l'exercice (augmentation de la fortune)			5'023.90

Assemblée générale / Generalversammlung – 29.11.2019 / Bex



# Rapport du Caissier

## Bericht des Kassiers



### RESUME COMPTES APSIV exercice 10.2018 – 09.2019

Date	Texte	Débit	Crédit	Solde
30.09.2019	Compte BCVs H.0161.17.90		19'939.85	
30.09.2019	Compte BCVs Epargne R0229.95.88		8'840.90	
30.09.2019	Solde en caisse du 30.09.2018		1'000.00	
<b>30.09.2019</b>	<b>Résultat de l'exercice</b>			<b>29'780.75</b>
30.09.2019	Récapitulatif des dépenses			
	Dépenses (détail annexé)	2'859.35		
	Frais de gestion (détail annexé)	130.20		
<b>30.09.2019</b>	<b>Total dépenses</b>			<b>2'989.55</b>
30.09.2019	Récapitulatif des recettes			
	Encaissement des cotisation 2018		2'350.00	
30.09.2019	Encaissement des cotisation 2019		5'700.00	
<b>30.09.2019</b>	<b>Total cotisations encaissées</b>			<b>8'050.00</b>
30.09.2018	Résultat de l'exercice au 30.09.2018			24'030.05
30.09.2019	Fortune nette 30.09.2019			37'830.75
30.09.2019	Résultat de l'exercice (augmentation de la fortune)			13'800.70

Assemblée générale / Generalversammlung – 29.11.2019 / Bex

# Rapport du Caissier

## Bericht des Kassiers



### DEPENSES - APSIV exercice 10.2018 – 09.2019

Date	Texte	Débit	Crédit	Solde
26.07.2019	Achat timbres-poste (envoi coti. 2019)		85.00	
26.07.2019	Achat enveloppes		12.00	
13.06.2019	Fact. Switchplus AG		15.50	
17.12.2018	Fact. Silicom Group SA		193.85	
19.11.2018	Fact. Suva (journée APSIV Sierre)		1'077.00	
19.11.2018	Fact. Lucus (repas APSIV Sierre)		1'476.00	
<b>30.09.2019</b>	<b>Total dépenses</b>			<b>2'859.35</b>
30.09.2019	Total des frais de gestion			120.20
				<b>2'989.55</b>
30.09.2019	Récapitulatif des recettes			
	Encaissement des cotisation 2018		2'350.00	
30.09.2019	Encaissement des cotisation 2019		5'700.00	
<b>30.09.2019</b>	<b>Total cotisations encaissées</b>			<b>8'050.00</b>

Assemblée générale / Generalversammlung – 29.11.2019 / Bex

Cottet Mojonnier Myriam et André Jaggi

- Fin 09.2019
- *Ende 09.2019*

- *Président / Präsident*
  - Damian Schnydrig
- *Comité / Vorstand*
  - Philippe Cossy
  - Stefan Eyholzer
  - René Stoffel
  - Danièle Fleutry
  - Eric Mingely
- *Recherche / Gesucht*
  - ??

- *Sortante / Abtretend*
  - René Matter
  - Sonja Pöppler

# Rencontre 2020

## *Konferenz 2020*

---



Vous sera communiqué après décision de la stratégie de l'APSIV

Wird nach Festlegung der Strategie für die APSIV kommuniziert

- Questions / Réponses
- *Fragen / Antworten*
  
- *Par groupe de tables nous vous prions de prendre quelques instants pour penser à l'avenir de l'APSI V*
- *Pro Tisch, nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit, um über die Zukunft der APSI V nachzudenken*

***Merci***